Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. december 19.
(OR. en)

15006/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0231(NLE)

SCH-EVAL 216
FRONT 350
COMIX 578

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Dátum:	2019. december 19.
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	14651/19
Tárgy:	A Tanács végrehajtási határozata a schengeni vívmányok **Görögország** általi alkalmazásának 2018. évi értékelése során **az Észak-macedón Köztársasággal és Bulgáriával közös külső szárazföldi határok igazgatása** terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a schengeni vívmányok Görögország általi alkalmazásának 2018. évi értékelése során az Észak-macedón Köztársasággal és Bulgáriával közös külső szárazföldi határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról szóló tanácsi végrehajtási határozat tervezetét, amelyet a schengeni kérdésekkel foglalkozó munkacsoport (értékelések) 2019. december 19-én jóváhagyott.

A 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezt az ajánlást továbbítjuk az Európai Parlamentnek és a nemzeti parlamenteknek.

A Tanács végrehajtási határozata

a schengeni vívmányok Görögország általi alkalmazásának 2018. évi értékelése során az Észak-macedón Köztársasággal és Bulgáriával közös külső szárazföldi határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó

AJÁNLÁSRÓL

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendeletre[1] és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) E határozat célja, hogy Görögország számára korrekciós intézkedéseket javasoljon a 2018. évi schengeni értékelés során a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére. Az értékelést követően a Bizottság a C(2019) 2230 végrehajtási határozattal elfogadta a megállapításokat és értékeléseket tartalmazó jelentést, amely felsorolta az értékelés során feltárt legjobb gyakorlatokat és hiányosságokat.

[1] HL L 295., 2013.11.6., 27. o.

(2) Tekintettel a schengeni vívmányoknak való megfelelés fontosságára – különösen a kockázatalapú határigazgatási politika végrehajtását, a határellenőrzésekhez megfelelő létszámú képzett személyzet biztosítását, a belépéskor történő személyellenőrzés eljárásait, az integrált regionális szárazföldi határőrizeti rendszer kiépítését, valamint a határigazgatás területén folyó stratégiai együttműködés javítását illetően –, elsőbbséget kell biztosítani a 2., 4., 6., 7., 8., 9., 12., 18., 19., 21., 23., 24., 25., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33. és 34. ajánlás végrehajtásának. Fontos, hogy a feltárt hiányosságokat a lehető leggyorsabban orvosolják.

(3) Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a tagállamok parlamentjeinek. Az 1053/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében Görögországnak az ajánlások elfogadását követő három hónapon belül az összes ajánlást felsoroló cselekvési tervet kell készítenie az értékelő jelentésben feltárt hiányosságok korrekciója céljából, és azt be kell nyújtania a Bizottságnak és a Tanácsnak,

AJÁNLJA, HOGY:

Görögország

Szárazföldi határ Görögország és az Észak-macedón Köztársaság között

1. fejlessze a görög rendőrség és vámhatóságok közötti operatív együttműködést az Észak-macedón Köztársasággal közös szárazföldi határon a határforgalom-ellenőrzés minőségének javítása érdekében;

2. vezessen be együttműködési eszközöket – például rendszeres megbeszéléseket, napi rendszerességű közös tájékoztatókat, valamint az információk és a kockázatelemzések szisztematikus cseréjét –, és alkalmazza az egyablakos ellenőrzési rendszert az ellenőrzési ponton történő határforgalom-ellenőrzés hatékonyabbá tétele és a várakozási idő csökkentése érdekében;

3. tegye hivatalossá a görög rendőrség és hadsereg között az Észak-macedón Köztársasággal közös szárazföldi határon folyó együttműködést, hogy egyértelmű szabályok vonatkozzanak az információcserére, valamint a határőrizethez kapcsolódó esetleges szükséghelyzeti operatív támogatásra;

4. biztosítson hivatalos, rendszeres és strukturált együttműködést Görögország és az Észak-macedón Köztársaság között és vezessen be együttműködési eszközöket – például rendszeres megbeszéléseket regionális és helyi szinten, valamint az információk és a kockázatelemzések szisztematikus cseréjét –, és ennek keretében vegye fontolóra egy rendőrségi és vámügyi együttműködési központ létrehozását a közös határon;

5. a Schengeni határellenőrzési kódex[1] 15. cikkével összhangban növelje a Níki határátkelőhelyen és az Évzoni határátkelőhelyen szolgáló személyzet létszámát az egységes és magas szintű határforgalom-ellenőrzések biztosítása érdekében;

6. az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló rendelet[2] 11. cikkének (1) bekezdésével összhangban sürgősen vezesse be a közös integrált kockázatelemzési modell (CIRAM) 2.0 alkalmazását a határátkelőhelyeken és a határrendészeti egységeknél végzett határforgalom-ellenőrzések és határőrizeti tevékenységek során, és a feladattal kellő létszámú szakképzett személyzetet bízzon meg, valamint biztosítson megfelelő szintű képzést; használja hatékonyan a kockázatelemzést a határforgalom-ellenőrzések és a határőrizet területén; a határellenőrzés támogatása érdekében állítson össze célzott regionális és helyi kockázatelemzési termékeket és határforgalom-ellenőrzés során használja a kockázati profilokat; nyújtson általános képzést a személyzet számára a kockázatelemzés határellenőrzések során való alkalmazásáról; terjessze és építse be a nemzeti és helyi szervek munkájába az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kiadott releváns kockázatelemzési termékeket;

7. végezzen határforgalom-ellenőrzéseket a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkével összhangban a harmadik országbeli állampolgárok szisztematikusabb meghallgatása révén, amelynek során nagyobb figyelmet kap a tervezett tartózkodás célja és a megfelelő anyagi fedezet megléte, valamint biztosítsa az utasok személyazonosságának megfelelő ellenőrzését;

---

[1] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/399 rendelete (2016. március 9.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex).

[2] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1624 rendelete (2016. szeptember 14.) az Európai Határ- és Parti Őrségről és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2007/2004/EK tanácsi rendelet és a 2005/267/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről, HL L 251., 2016.9.16., 1. o.

8. sürgősen építsen ki periméter-ellenőrző rendszert a határátkelőhelyen a határforgalom-ellenőrzések esetleges kikerülésének megelőzése és annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi utast ellenőrzésnek vessék alá az EU külső határainak átlépésekor a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkével összhangban; sürgősen garantálja a határátkelőhelyeken átáramló forgalom folyamatos rendőri megfigyelését, hogy egyetlen személy se kerülhesse ki a határforgalom-ellenőrzési eljárást és biztosított legyen valamennyi utas szisztematikus ellenőrzése;

9. biztosítsa a határforgalom-ellenőrzéseknek a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdése a) pontjának vi. alpontjával összhangban történő végrehajtását, különösen a járművek, tehergépjárművek és buszok, valamint azok belső tereinek szisztematikus ellenőrzését az illegális határátlépések és a határokon átnyúló bűnözés megelőzése érdekében;

10. biztosítsa, hogy a Vízuminformációs Rendszer (VIS) alapján végzett ellenőrzésekhez használt biometrikus leolvasók alkalmasak legyenek az ujjnyomatok szisztematikus ellenőrzésére is, amint azt a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdésének b) és c) pontja, valamint a Vízuminformációs Rendszerről szóló 2008/767/EK rendelet 18. cikke előírja;

11. biztosítsa, hogy az elkülönített helyen történő ellenőrzésnek alávetett utasoknak szóló formanyomtatvány a szomszédos ország (az Észak-macedón Köztársaság) nyelvén és az Európai Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre álljon, amint azt a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkének (5) bekezdése előírja; aktualizálja a formanyomtatványt, hogy az a Schengeni határellenőrzési kódex megfelelő cikkeire hivatkozzon;

12. javítsa és korszerűsítse a Níki és az Évzoni határátkelőhelyek infrastruktúráját az ellenőrzési ponton történő határforgalom-ellenőrzésre szolgáló ellenőrző fülkék cseréje és korszerűsítése révén, többek között annak megakadályozása érdekében, hogy illetéktelen személyek ráláthassanak a számítógép-képernyőkre;

13. biztosítsa a folyamatos villamosenergia-ellátást az Évzoni határátkelőhelyen az állandó és egységes szintű határforgalom-ellenőrzések garantálása érdekében;

14. vizsgálja felül az Évzoni határátkelőhelyen rendelkezésre álló, határforgalom-ellenőrzésre szolgáló infrastruktúrát, és ennek keretében helyezze a VIS-leolvasókat az ellenőrző fülkék elejére, annak a helynek a közelébe, ahol a rendőrök elkérik az úti okmányokat, hogy az utasok anélkül is elérhessék azokat, hogy be kelljen lépniük a fülkébe;

15. gondoskodjon róla, hogy az Évzoni határátkelőhelyen kihelyezett jelzőtáblák megfeleljenek a Schengeni határellenőrzési kódex 10. cikkében és III. mellékletében foglaltaknak, valamint használja a rendelkezésre álló sorompókat az átáramló forgalom szervezésének javítására;

Szárazföldi határ Görögország és Bulgária között

16. növelje az ellenőrzési ponton történő határforgalom-ellenőrzést végző személyzet létszámát; nyissa meg az ellenőrző fülkéket a beléptető folyosó felől a határforgalom-ellenőrzés hatékonyabbá tétele érdekében, valamint telepítse a megfelelő berendezéseket;

17. gondoskodjon arról, hogy mindig naprakészek legyenek a jogszabályokkal (például a Schengeni kézikönyvvel és a Schengeni határellenőrzési kódexszel) kapcsolatos információk és hivatkozások;

Határőrizet

18. valamennyi felkeresett helyszínen végezzen határőrizeti tevékenységet a kockázatelemzésnek megfelelően, amint azt a Schengeni határellenőrzési kódex 13. cikkének (3) bekezdése előírja;

19. a határőrizet minden szintjén vezesse be a CIRAM 2.0 használatát és biztosítsa a szükséges képzést az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló rendelet 11. cikkének (1) bekezdésével összhangban;

20. minden szinten alkalmazzon specifikus kockázatelemzési termékeket és garantálja azok folyamatos elérhetőségét;

21. vezessen be a görög rendőrség szárazföldi járőreire vonatkozó megfelelő tájékoztatási és jelentéstételi rendszert;

22. használja a rendelkezésre álló kockázatelemzési termékeket, különösen azokat, amelyeket az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség állított össze (pl. a Nyugat-Balkánra vonatkozó kockázatelemzést);

23. növelje a határőrizetet végző személyzet létszámát;

24. vezessen be integrált szárazföldi határőrizeti műszaki rendszert a Schengeni határellenőrzési kódex 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban;

25. alakítson ki és vezessen be eljárási standardokat a határőrizetre vonatkozóan, valamint dolgozzon ki vészhelyzeti terveket regionális is helyi szinten a határőrök által alkalmazott határőrizeti taktikák megfelelő szintjének biztosítása érdekében;

26. építse be a határőrizetet a regionális és helyi vészhelyzeti tervekbe;

27. vezessen be folyamatos képzési rendszert, amely határőrizeti kérdésekkel, az okmányokkal, az előszűréssel és a személyes meghallgatásokkal foglalkozik; valamint részesítse vezetői képzésben a kijelölt ügyeletes tiszteket és műszakvezetőket;

Horizontális ajánlások

28. sürgősen véglegesítse a regionális szintű vészhelyzeti terveket, hogy azok minden olyan releváns nemzeti érdekelt félre kiterjedjenek, amelyek rész vesznek a külső határokon fellépő válsághelyzetek kezelésében;

29. gondoskodjon arról, hogy legyen kapacitás és készség az uniós támogatásnak – többek között a Frontex által koordinált közös műveletek végrehajtásának – a Görögország és az Észak-macedón Köztársaság közötti határon történő igénybevételére is;

30. fejlesszen ki és teszteljen eljárási standardokat a külső határokon jelentkező szükséghelyzetek kezelésére; vegye fontolóra az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által végzett szimulációs gyakorlat alkalmazását a vészhelyzeti tervek tesztelésére a Görögország és az Észak-macedón Köztársaság közötti határnál;

31. sürgősen dolgozza ki egy, a Görögország és az Észak-macedón Köztársaság közötti határon létrehozandó integrált határigazgatási és migrációs központ koncepcióját, hogy ezáltal egységes határigazgatási rendszer, jobb reagálási képesség és átfogó helyzetismeret alakuljon ki regionális szinten;

32. vegye fontolóra egy, a kapacitásépítést célzó európai támogatási program létrehozását a szükséges integrált határigazgatási kapacitás kiépítéséhez Görögország Észak-macedón Köztársasággal és Bulgáriával közös szárazföldi határain, és ennek keretében konzultáljon a Frontex-szel és azokkal a tagállamokkal, amelyek már integrált határigazgatási megközelítést alkalmaznak regionális és helyi szinten;

33. sürgősen alakítsa át a kezdő, a felfrissítő és a speciális képzéseket, valamint koherens tervezés alapján részesítse szisztematikus és rendszeres képzésben a határigazgatásban részt vevő rendőri személyzetet a Schengeni határellenőrzési kódex 16. cikkével összhangban;

34. sürgősen biztosítson rendszeresebb képzést a rendőri személyzet számára az okmányhamisítás témakörében, továbbá egyénre szabott képzést a határforgalom-ellenőrzési eljárásokról, valamint egyénre szabott idegennyelvi képzést, hogy a személyzet tagjai ellenőrizni tudják az összes belépési feltételt és jól tudjanak kommunikálni.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök